



California Li Hom Kab Ke Pov Thav thiab Pab Txhawb Nqa

Cov Tso Npe Thov thiab Cov Tau Txais SSI: Kawm Paub Txog Kev Txhawb Nqa Ua Hom thiab Kev Ceev Tseg (ISM, In-Kind Support and Maintenance)

Lub Raud Hli Ntuj 2019, Tshaj Tawm #5382.09 – Lus Hmoob

Kev Txhawb Nqa Ua Hom thiab Kev Ceev Tseg yog dab tsi?

Kev Txhawb Nqa Ua Hom thiab Kev Ceev Tseg (ISM, In-Kind Support and Maintenance) yog cov nyiaj tau los uas tsis yog khwv tau uas yog hom ntawm tej zaub mov thiab/lossis chaw nyob. ISM tshwm sim thaum ib tug twg them nyiaj, lossis muab tej zaub mov thiab/lossis chaw nyob rau koj. ISM xam muaj cov khoom uas tsis siv nyiaj ntsuab uas tuaj yeem raug muag lossis pauv yuav zaub mov thiab/lossis chaw nyob.

Sab nraum ntawm ISM uas yog zaub mov thiab/lossis chaw nyob tau muab rau yim neeg los ntawm ib tug neeg twg uas tsis nyob rau hauv yim neeg. Sab hauv ntawm ISM uas yog zaub mov thiab chaw nyob tau muab rau koj los ntawm ib tug neeg twg nyob hauv yim neeg muaj cov cai tshwj xeeb rau kev txo tus nqi rau cov khoom uas xam tias yog ISM.

Vim li cas nws thiaj tseem ceeb kom paub txog ISM?

ISM tuaj yeem txo koj tus nqi them nyiaj rau SSI. Vim koj li nyiaj ISS yog txhais tias kom them nyiaj rau tej zaub mov thiab chaw nyob, Kev Tuav Tswj Dej Num Kev Ruaj Ntseg Zej Tsoom (SSA, Social Security Administration) xav paub seb koj puas muaj lwm txoj hauv kev tau txais tej zaub mov thiab/lossis chaw nyob. SSA siv koj li nyiaj tau los txiav txim siab seb koj tuaj yeem tau txais SSI thiab koj li nyiaj tshev seb yuav raug li cas. SSA saib ntawm cov nyiaj khwv tau los (ntawm haujlwm) thiab cov nyiaj tau los uas tsis yog khwv tau (lwm qhov chaw uas tsis yog haujlwm) Khwv tau ntau ntxiv lossis cov nyiaj koj tau los uas tsis yog khwv tau, ces koj qhov nyiaj tshev SSI yuav tsawg. Cov nyiaj tau los Ua

Hom yog ib hom ntawm nyiaj tau los uas tsis yog khwv tau, uas tuaj yeem txo tus nqi ntawm SSI uas koj tau txais.

Yuav tswm sim dab tsi yog hais tias kuv tsis qhia ISM?

Tsis muaj kev qhia rau ISM txhais tau tias SSA tej zaum yuav them rau koj ntau tshaj qhov koj tau khwv yees tias yuav tau txais. Qhov no yuav ua rau muaj kev them nyiaj tshaj. Yog hais tias kev them nyiaj tshaj tau tswm sim, SSA yuav nug koj kom rov qab them cov nyiaj ntawd dua uas koj tsis khwv yees yuav tau txais lawm.

Kuv yuav zam ISM lossis ib qhov kev them nyiaj tshaj tau li cas vim los ntawm ISM?

Koj tuaj yeev zam ISM lossis ib qho kev them nyiaj tshaj los ntawm kev them koj li nyiaj faib tsim nyog los ntawm yim neeg cov kev siv nyiaj.

Kev Ruaj Ntseg Zej Tsoom paub tau li cas yog tias kuv tau ISM?

SSA siv koj li kev npaj kev ua neej nyob txiav txim seb koj tau txais ISM thiab tus nqi ntawm ISM. SSA yuav txiav txim yog tias koj nyob hauv koj yim neeg xwb, yim neeg ntawm lwm tus lossis tsis yog nyob rau yim neeg rau ISM lub hom phiaj.

- **Nyob hauv koj yim neeg xwb:** yog tias koj ua neej nyob ib leeg, muaj ib qho kev koom ua tswv rau koj lub tsev, them tus nqi xauj tsev nyob, lossis them koj li nyiaj faib tsim nyog ntawm yim neeg cov kev siv nyiaj, SSA txiav txim siab koj nyob hauv koj lub tsev.
- **Nyob rau hauv lwm tus yim neeg:** Yog tias koj nyob nrog lwm tus thiab tsis yog tus tswv cuab ntawm lub tsev ntawd, tsis tau them tus nqi xauj tsev rau hauv lub tsev ntawd lossis tsis them koj li nyiaj faib tsim nyog los ntawm yim neeg cov kev siv nyiaj, SSA txiav txim siab tias koj nyob rau lwm tus yim neeg lub tsev.
- **Tsis yog nyob hauv ib yim neeg:** Yog tias koj xauj nyob ntu puav, tsis muaj tsev nyob, lossis nyob hauv tej tsev ua hauj lwm, SSA tsis txiav txim siab tias koj nyob hauv ib yim neeg.

Kuv yuav txiav txim rau kuv tus nqi tsim nyog ntawm ib yim neeg cov kev siv nyiaj tau li cas?

Ntxiv cov kev siv nyiaj rau tej zaub mov thiab chaw nyob txhua hli thiab faib los ntawm cov neeg nyob hauv yim neeg. Nyob rau kev txiav txim seb muaj puas tsawg leej nyob hauv tsev, lub hnuv nyoog ntawm lwm tus tsis tseem ceeb.

Chaw nyob uas xam muaj tus nqi xauj, kev them nyiaj cov nyiaj qiv ua tsev (tsis ncaj ncees rau txoj cai ntawm kev nqiv nyiaj), cov se ntawm tej khoom vaj khoom tsev uas tau them kiag, kev pov fwm khoom vaj khoom tsev yuav tsum kom muaj los ntawm tus muab nyiaj qiv, tej roj ua kom kub, roj gas ua zaub mov noj, dej, hluav taws xob, thiab cov nqi khib nyiab (tsis xam tus nqi xov tooj). Zaub mov xam muaj yam uas koj noj thiab haus, tab sis tsis xam txhua yam uas koj yuav tom khw los. Piv txwv: ntawv, xab npum, thiab zaub mov rau tsiaj yug noj.

Piv txwv ntawm kev xam thiab them rau koj li nyiaj faib tsim nyog kom zam tau ISM:

- Koj li nyiaj SSI txhua hli xyoo 2019 yog \$931.72
- Koj nyob hauv ib lub tsev nrog 4 leeg (3 leej ntxiv koj)
- Cov nqi siv rau zaub mov thiab chaw nyob tag nrho rau yim neeg tauj hli yog \$3,000
- Koj li nyiaj faib tsim nyog yog \$750 (1/4 ntawm \$3000)
- Yog tias koj them koj li nyiaj faib tsim nyog rau kev siv koj li nyiaj SSI ntawm \$931.72, koj tsis muaj ISM, yuav tsum tau txais \$931.72 txhua lub hli txuas mus ntxiv, thiab SSA yuav txiav txim siab rau koj mus nyob hauv koj yim neeg.

Piv txwv kev tsis them nyiaj rau koj li nyiaj faib tsim nyog vim hais tias koj tab tom txais ISM:

Yog tias koj li nyiaj faib tsim nyog tauj hli yog \$750, thiab koj them rau txhua yam tsawg dua \$750, koj tsis tas them koj tus nqi tsim nyog. Qhov no puav leej tshwm sim tau yog tias koj li nyiaj faib tsim nyog ntau dua koj cov nyiaj SSI. SSA yuav txo tus nqi rau koj li ISM. SSA puav leej yuav txiav txim siab koj koj yog ib tug nyob rau lwm yim neeg.

SSA muaj nuj nqi rau ISM li cas?

Tus nqi ntawm ISM tau txais nyob rau ib lub hli yog raws los ntawm koj li kev saib xyuas chaw nyob ruaj khov xws li ntawm thawj lub hli. Muaj ob txoj cai SSA siv los hloov tus nqi ISM:

- Tus Nqi ntawm lb npaug Peb ntawm Txoj Cai Txo Nqi (VTR, Value of the One-Third Reduction Rule). VTR tej tsam hu tias “nyob rau lwm yim neeg lub tsev.”

- Txoj Cai Tus Nqi Ntau Tshaj Plaws Uas Xav Tseg (PMV, Presumed Maximum Value Rule)

Tus Nqi ntawm Txoj Cai Kev Txo nqi lb npaug Peb (VTR, Value of the One-Third Reduction)

VTR siv thaum koj tau txais tej zaub mov thiab chaw nyob los hauv yim neeg thiab koj tsis them koj li nyiaj faib uas tsim nyog ntawm kev siv nyiaj rau tej zaub mov thiab chaw nyob rau yim neeg.

SSA txo tus nqi rau ISM uas yog 1/3 ntawm tsoom fww cov nyiaj tus nqi SSI (FBR, federal benefit rate). Qhov no cuam tshuam rau tus nqi ntawm SSI uas koj tau txais. FBR rau xyoo 2019 yog \$771. FBR rau xyoo 2019 yog \$771. Tsoom fww yog ib feem ntawm koj li nyiaj tshev SSI yuav raug txo nqi li 1/3. Nyob hauv California, tsoom fww xeev them SSI uas yuav raug txo 1/3. Yog tias koj nyob rau hauv VTR, lossis “tab tom nyob rau hau lwm yim neeg lub tsev,” koj li nyiaj SSI yog \$678.24 tauj hli nyob rau xyoo 2019.

Lwm yam xov xwm hais txog VTR

- Yog tias siv VTR, SSA tsis suav tus nqi ISM ntawm lwm cov uas koj tau txais.
- Yog tias siv VTR, tab txawm muaj kev sib txawv los ntawm yam uas koj them thiab tus nqi ntau tsawg ntawm koj yog ib qho piv txwv, tsuas yog \$40 xwb, koj yuav raug kev txo nqi ib npaug peb.
- Yog tias koj yog ib tug neeg tsis ruaj khov, tsis muaj tsev nyob, lossis nyob rau tej chaw ua haujlwm pab cuam, VTR yuav tsis siv vim SSA tsis txiav txim siab koj mus nyob rau ib yim neeg. ISM muaj nuj nqis rau kev siv txoj cai PMV.
- Yog tias koj nyob ib leeg, VTR yuav tsis siv vim tsis muaj lwm cov neeg hauv yim neeg muab ISM rau koj. Txhua qhov ISM uas koj txais los ntawm yim neeg sab nrauv muaj nuj nqis rau kev siv txoj cai PMV.

Txoj Cai Tus Nqi Ntau Tshaj Plaws Uas Xav Tseg (PMV, Presumed Maximum Value)

PMV raug siv thaum VTR tsis siv kom txiav txim siab tus nqi ntawm ISM uas tau txais. Piv txwv:, thaum koj txais tej zaub mov lossis chaw nyob (tab sis tsis yog tag nrho ob yam) los ntawm ib leeg twg. PMV yog 1/3 ntawm Tsoom Fww cov nyiaj tus nqi ntxiv \$20. Txawm li cas los xij, yog tias koj tuaj yeem qhia tau koj li ISM uas tsawg dua PMV, SSA yuav suav tus nqi tsawg dua ntawm PMV xws li cov nyiaj tau los uas tsis yog khwv. Yog tias koj li ISM tsawg dua PMV, ISM tuaj

yeem ntaus nqi rau tus nqi kiab khw tam sis no, lossis tus nqi tiag, nyob ntawm tus twg li tsawg dua.

Yam dab tsi tsis raug txiav txim siab tias yog ISM?

- Thaumib tug neeg twg them nyiaj rau koj li nqi xov tooj, nqi pov thaiv tsbeb, cov nqi kho tsiaj yug, ntawv xov xwm, lossis nqi TV uas siv xov cable.
- Tus nqi daim ntawv yuav zaub mov. Thaumlub Rau Hli Ntuj Tim 1, 2019, cov neeg nyob rau SSI tej zaum tsim nyog rau cov ntaub ntawv yuav tej zaub mov (hu tias CalFresh nyob hauv California). Koj li ntaub ntawv yuav zaub mov tsis cuam tshuam rau koj li nyiaj SSI. Xov xwm ntau ntiv txog txoj hau kev ntawm tus txais SSI tej zaum siv rau cov nyiaj yuav zaub mov hu tias CalFresh, mus saib CalFreshFood.org
- Cov kev pab cuam thiab khoom ua lag luam rau zaub mov thiab chaw nyob.
- Cov nyiaj khwv tau los uas raug raws cov qauv rau cov nyiaj tau los uas tsis yog khwv tau uas tsis yog ib txwm khwv tau. Piv txwv: Ua Vajtswv tsaug rau puas hmo nrog koj tsev neeg.
- Tej nyiaj tau los uas tsis muaj nuj nqi rau hauv kiab khw tam sis no. Piv txwv: Tej zaub mov seem lossis chaw nyob hauv ib chav meme lossis lwm qhov chaw uas tsis npaj siab mus nyob.
- Cov nyiaj tau los uas muab los ntawm tes haujlwm kho mob ntawm tsoom fwv lossis cov kev pab cuam zej tsoom. Piv txwv: Kev them nyiaj pab vaj tse.
- Koj nyob rau ib yim neeg nrog lwm tus cov nyiaj tau los tuaj yeem raug xam tias, zoo li ib tug niam txiv lossis tus txij nkawm.
- Koj nyob rau ib yim neeg uas txhua tus ntawm yim neeg txais qee yam ntawm kev them nyiaj kev ceev tseg cov nyiaj tau los ntawm zej tsoom (txawm tias koj tsis pab nyiaj mus rau yim neeg cov kev siv nyiaj).
- Cov nyiaj uas raug zam tshwj xeeb los ntawm tsoom fwv txoj kev cai lij choj. Piv txwv: cov nyiaj tau txais los hauv T sab Cai Pab Cuam Kev Puas Tsua los ntawm lub ntuj lossis kev pab cuam xwm txheej kub.
- Cov nyiaj tau txais los pab tej khoom uas ploj, puas ntsoog, lossis peev txheej uas raug nyiaj lawm (xam muaj tej vaj tse nyob ntu puas).
- Cov nyiaj uas tsis xam los hauv phiaj xwm uas pom zoo rau kev txhawb nqa tus kheej (PASS Plan, approved plan for self-support).
- Zaub mov thiab chaw nyob tau txais thaum uas tsis tau nyob nrog yim neeg ntu puav.
- Chav pw thiab khoom noj tau muab thaum mus pw kho mob.

- Cov nyiaj qiv uas dawb huv (Bona fide loans) rau hom ntawm tej zaub mov thiab/lossis chaw nyob uas koj yuav tau them rov qab.

Kuv yuav tuaj yeem qhia li cas txog cov zaub mov thiab chaw nyob tsis yog ISM?

- Yog tias koj tab tom mus thov SSI thiab mus nyob nrog lwm tus, tej zaum koj yuav khwv tsis tau nyiaj mus them koj cov nyiaj pab ntawm yim neeg li kev siv nyiaj. Tab sis, tej zaum koj muaj peev xwm them ib yam uas koj txais los ntawm SSI. Nug cov neeg uas koj nyob nrog txhawm rau qiv nyiaj rau koj ntawm tus nqi koj li nyiaj faib uas tsim nyog los hauv tsab kev cog lus qiv nyiaj uas dawb huv. Yog hais tias koj tsis muaj kev cog lus, thiab yuav tsis them koj li nyiaj faib lub sijhawm koj li kev thov SSI tab tom sam sim nqis tes uas, cov nyiaj uas koj tuaj yeem tau txais tom qab nyob rau lub sijhawm koj thov mus rau lub sijhawm koj tau txais SSI tuaj yeem raug txo tus nqi.
- Tsab Kev Cog Lus Qiv Nyiaj Uas Dawb Hu: Tej zaub mov thiab chaw nyob uas koj txais los ntawm tsab kev cog lus qiv nyiaj uas dawb hu siv tau tsis raug suav ua ISM. Sawv cev ntawm ib tug twg muab nyiaj rau koj yuav zaub mov thiab/lossis chaw nyob, lawv qiv nyiaj rau koj ntawm cov nqi zaub mov thiab/lossis chaw nyob. Kom siv tau, tsab kev cog lus los ntawm koj thiab tus muab nyiaj qiv yuav tsum raug tsim ua ntej koj txais tus nqi ntawm cov zaub mov thiab chaw nyob. Tsab kev cog lus yuav tsum tsis muaj zwj ceeb dab tsi li. Qhov no txhais tau tias koj tseem yuav tshuav nqi ntawm tus qiv cov nqi zaub mov/lossis chaw nyob txawm tias koj tsis tau txais kev tsim nyog rau SSI lossis ib qhov kev nce rau cov nyiaj SSI. Tsab kev cog lus yuav tsum hais tias koj yuav them cov nyiaj qiv rov qab thiab muaj phiaj xwm rau kev them nyiaj rov qab. Koj yuav tuaj yeem them cov nyiaj qiv rov qab tau los ntawm kev siv koj li peev txheej ntiag tug lossis tej nyiaj khwv tau los thiab tsis nce rau kev tsim nyog ntawm SSI lossis kev nce nyiaj SSI. Piv txwv, \$5 tauj hli los ntawm kev rov qab ua tej kos poom thiab cov thawv ntim dej rov los siv, kev ntiav ua haujlwm, lossis qub txheej qub teg.
- Yog tias koj li nyiaj faib yog \$750 thiab koj them \$550 mus rau koj li nyiaj faib thiab them rau ib tug twg hauv yim neeg cov nqi them tsheb \$200.
- Cov laj thawj kev lag luam rau kev xauj chav pw ntawm tus nqi qis dua li ib txwm. PMV, nthuav qhia tias tus nqi ntawm kev xauj chav nyob tsawg dua vim qee qhov laj thawj. Piv txwv: koj yuav tsum faib chav da dej, lossis ib

nrab ntawm chaw nyob uas raug ntim khoom los ntawm cov tswv cuab ntawm lwm yim neeg. Siv cov ntawv hauv cheeb tsam lossis saib raws online kom tau tus nqi xauj tswv nyob hauv cheeb tsam ntawm koj.

Account ABLE puas tuaj yeem pab kuv them rau tej zaub mov thiab chaw nyob?

Tau mas. Account ABLE yog ib txoj hau kev khaws nyiaj tshiab yog tias koj dhau mus ua tug neeg xiam oob qhab ua ntej hnuv nyoog 26. Account ABLE qhia kom koj ceev tau nyiaj hau tus account them se uas tau txiaj ntsig, uas tsis cuam tshuam rau koj li peev xwm txais lossis khaw koj SSI. Koj tuaj yeem siv nyiaj los ntawm tus account ABLE mus them rau tej zaub mov thiab /lossis chaw nyob.

Tej zaub mov lossis chaw nyob puas yog raug them los ntawm cov peev ntawm tus account ABLE uas txiav txim rau ISM?

Tsis Yog, koj tuaj yeem them rau tej zaub mov lossis chaw nyob tsis yog ntawm tus account ABLE, thiab nws yuav tsis raug txiav txim rau ISM yog tias koj them koj li nyiaj faib uas tsim nyog ntawm yim neeg kev siv nyiaj. Piv txwv:

- Yog tias ib tug twg them \$1,000 tauj hli ncaj qha mus rau koj tus tswv tsev xauj txog tus nqi xauj, nws raug txiav txim rau ISM. Koj li nyiaj tshev SSI yuav raug txo nqi mus rau \$678.24 tauj hli nyob rau xyoo 2019.
- Tabsis, yog qee leej twg pab nyiaj \$1,000 tauj hli mus rau tus account ABLE, thiab siv cov peev los ntawm koj tus account ABLE mus them tus nqi xauj, nws tsis yog ISM. Koj li nyiaj tshev SSI yuav yog \$931.72 tauj hli nyob rau xyoo 2019.
- **Qhov tseem ceeb:** Yog tias koj rho nyiaj los ntawm tus account ABLE mus them nqi xauj tsev, koj yuav tsum them nyiaj rau koj yim neeg lossis tus muab tsev xauj rau hnuv kawg ntawm lub hli ntawm. T suav tsis yog koj tsis ceev cov nyiaj uas koj rho los ntawm ib lub hli mus rau lwm lub hli, cov nyiaj ntawd yuav tsis cuam tshuam koj li nyiaj SSI.

Tej zaub mov thiab chaw nyob them los ntawm tus account ABLE tsis yog ISM vim tias cov peev ntawm koj tus account ABLE yog koj li nyiaj. Ib tug twg tuaj yeem tso nyiaj rau hauv koj tus account ABLE. Cov nyiaj ntawd raug txiav txim rau kev pab rau koj tus account ABLE thiab tsis tau kev pab rau tej zaub mov thiab chaw nyob.

Xov xwm ntau ntxiv txog ntawm tus account ABLE, mus saib rau ntawm tus vev xaib: <https://calable.ca.gov/>

Kuv tuaj yeem ua tau dab tsi yog tias SSA txiav txim tias kuv tau them nyiaj tshaj vim los ntawm ISM?

Koj tuaj yeem mus taug qab foob lossis nug SSA kom zam kev them nyiaj tshaj. Yog tias koj ua tsis tiav, SSA yuav siv cov nyiaj los ntawm koj cov nyiaj tshev SSI txhua hli mus them. Feem ntau ntawm SSA tuaj yeem siv los ntawm koj li nyiaj tshev yog 10% ntawm tus nqi hauv tsoom fwv (\$93.17 nyob rau xyoo 2019). Tab sis, yog tias koj tsis muaj peev xwm them rau koj li kev xav tau ua ntej, koj tuaj yeem nug SSA kom siv tsawg dua txhua hli.

Xov xwm ntau ntxiv txog ntawm kev them nyiaj tshaj, mus saib peb tsab ntawv tshaj tawm SSI kev them nyiaj tshaj, tshawb pom ntawm no:

<https://www.disabilityrightsca.org/publication/ssi-overpayments>

Kuv tuaj yeem tshawb kom pom cov kev cai lij choj thiab xov xwm txog ntawm ISM qhov twg?

Tsoom Fwv Cov Kev Cai hais txog Kev Txhawb Nqa Ua Hom thiab Kev Ceev Tseg nyob ntawm: Tshooj 20 ntawm Tsoom Fwv Cov Cai 416.1130-.1157.

Phau Ntawv Qhia Kab Ke Kev Pab Cuam Tes Dej Num (POMS, Program Operations Manual System) yog cov kev qhia uas siv los ntawm cov neeg ua haujlwm Kev Tuav Tswj Dej Num Kev Ruaj Ntseg Zej Tsoom kom ua haujlwm mus raws cov cai tswj kav, kev cai lij choj thiab cov kev cai. POMS kev txhawj xeeb txog Kev Txhawb Nqa Ua Hom thiab Kev Ceev Tseg nyob ntawm: SI 00835.000-.901

Peb xav hnov xov los ntawm koj! Thov caw ua kom tiav qhov kev ntxig nug txuas ntxiv mus no txog ntawm peb cov kev tshaj tawm thiab qhia rau peb paub hais tias peb tab tom ua li cas! [\[Ua Qhov Kev Ntxig Nug\]](#)

Xav tau kev pab raws cai ces hu rau 800-776-5746 lossis sau kom tiav [tsab ntawv thov daim foos thov kev pab](#). Hais txog lwm cov hom phiaj ces hu rau 916-504-5800 (Sab Qaum Teb California); 213-213-8000 (Sab Qab Teb California).

Disability Rights California tau txais kev pab peev los ntawm ntau qhov chaw, xav saib tag nrho cov npe teev tseg ntawm cov chaw pab nyiaj peev, ces mus

saib tau hauv <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.